

**MAQUET – SISTEMI DI ASSISTENZA PER LA SALA OPERATORIA**

**Il nuovo braccio di supporto 3D Trimano è la “terza mano” del chirurgo: posiziona il braccio del paziente durante interventi ortopedici e traumatologici**

Rastatt, agosto 2010. Con il nuovo braccio di supporto 3D Trimano, lo specialista del workflow Maquet amplia la sua già vasta gamma di prodotti nell’ambito dei Sistemi di Assistenza e degli accessori per la sala operatoria. Questo sistema di assistenza, inteso come una “terza mano” del chirurgo, trova impiego in ortopedia e traumatologia. È stato appositamente concepito per interventi alla spalla ed alla parte superiore del braccio.

**Trimano migliora il flusso di lavoro**

Il braccio di supporto – comprensivo di appoggio per il braccio e adattatore sterili – consente il sostegno sicuro del braccio del paziente nella posizione desiderata durante l’esecuzione dell’intervento. Grazie all’elevata mobilità di Trimano, è possibile modificare la posizione in modo rapido e preciso in qualsiasi momento durante l’operazione. Per verificare il risultato dell’intervento, il

MAQUET GmbH & Co. KG  
Kehler Straße 31  
D-76437 Rastatt, Germany  
Ralf Uwe Schmitt  
Director Marketing Medical Systems  
Telefono:+49 (0) 7222 932-591  
Fax:+49 (0) 7222 932-938  
[r.schmitt@maquet.de](mailto:r.schmitt@maquet.de)

Rabea Schlagermann  
Product Marketing Manager  
Telefono:+49 (0) 7222 932-420  
Fax:+49 (0) 7222 932-19420  
[r.schlagermann@maquet.de](mailto:r.schlagermann@maquet.de)

braccio del paziente può inoltre essere sbloccato e spostato liberamente. “Per noi, l’uso del braccio di supporto comporta un miglioramento essenziale del processo di lavoro. Grazie al fissaggio sicuro del sito operatorio, l’intervento può essere svolto con maggiore facilità e rapidità, cosa che ci permette di concentrarci totalmente sulle nostre mansioni principali”, dichiara il Dr. Stefan Studier-Fischer, primario della divisione di chirurgia della spalla e del gomito presso la Berufsgenossenschaftlichen Unfallklinik di Ludwigshafen. Contemporaneamente, l’assistente – che normalmente durante l’intervento sostiene il braccio del paziente e lo trattiene nella posizione necessaria – può dedicarsi ad attività più importanti”. In caso di interventi minori, con l’ausilio del braccio di supporto il chirurgo può compensare meglio le impasse di personale.

Il posizionamento del braccio del paziente può essere preparato già nella sala di preparazione. Il braccio del paziente viene posizionato su Trimano a cui viene applicata un’imbottitura.

In sala operatoria, il braccio del paziente viene semplicemente trasferito dall’imbottitura all’appoggio sterile. Un adattatore costruito sullo stesso lato facilita

l'inserimento semplice dell'appoggio. Esso unisce l'appoggio al braccio di supporto e rende intuitiva la manipolazione da parte dell'utilizzatore. I tempi ottimizzati grazie alla preparazione anticipata del paziente contribuiscono all'utilizzo ottimale delle capacità di sala e incrementando di conseguenza il rendimento.

### **Più ergonomia e sicurezza**

Una postura ergonomica e una posizione stabile costituiscono i presupposti fondamentali per il lavoro chirurgico e vengono soddisfatti al meglio con l'utilizzo del braccio di supporto Trimano. A ciò si aggiunge il fatto che l'apparecchio sia indipendente dalla corrente elettrica e dall'aria compressa. Non sono quindi previsti collegamenti o tubi flessibili. La variazione rapida e sicura della posizione del braccio in fase intraoperatoria viene realizzata con il meccanismo di blocco "Click and Move". L'impiego del braccio di supporto offre un ulteriore vantaggio per l'accesso radiologico: grazie alla possibilità di fissaggio preciso della posizione del braccio, l'assistente può uscire dall'area di esposizione ai raggi X.

### **Un sistema di assistenza per tutti i tavoli operatori**

Il braccio di supporto 3D Trimano viene fissato semplicemente alla rotaia portaccessori del tavolo operatorio. Per questo motivo, può essere utilizzato sia con tutti i tavoli operatori Maquet, sia con i tavoli operatori di altri produttori e ne consente quindi l'uso flessibile da parte dell'ospedale.

Per ulteriori informazioni sull'uso, consultare il sito

[www.maquet.com](http://www.maquet.com)



*Il braccio di supporto 3D Trimano per interventi alla spalla fissa il braccio del paziente nella posizione desiderata in modo rapido e sicuro. Uso semplice senza collegamenti elettrici o pneumatici.*

MAQUET GmbH & Co. KG  
Kehler Straße 31  
D-76437 Rastatt, Germany  
Ralf Uwe Schmitt  
Director Marketing Medical Systems  
Telefono:+49 (0) 7222 932-591  
Fax:+49 (0) 7222 932-938  
[r.schmitt@maquet.de](mailto:r.schmitt@maquet.de)

Rabea Schlagermann  
Product Marketing Manager  
Telefono:+49 (0) 7222 932-420  
Fax:+49 (0) 7222 932-19420  
[r.schlagermann@maquet.de](mailto:r.schlagermann@maquet.de)

### INFORMAZIONI SUL GRUPPO MAQUET

Il Gruppo MAQUET è leader mondiale di prodotti e soluzioni per sale operatorie e reparti di terapia intensiva. I migliori prodotti, opportunamente combinati tra loro, vengono sviluppati appositamente per un trattamento medico ottimale e per la terapia dei pazienti all'interno delle strutture ospedaliere. MAQUET offre soluzioni mediche e terapeutiche innovative in tre divisioni:

- Cardiovascular con prodotti per la terapia di contropulsazione con palloncino intra-aortico, chirurgia di bypass coronarico-arterioso, interventi su aneurismi, interventi periferici, circolazione extracorporea.
- Critical Care per apparecchiature di rianimazione e anestesia
- Surgical Workplaces per tavoli operatori, luci operatorie, unità di alimentazione a soffitto, stanze modulari per sale operatorie e reparti di terapia intensiva, oltre a sistemi di telemedicina per l'integrazione nella sala operatoria

MAQUET è una società affiliata del gruppo svedese GETINGE AB, un'azienda quotata in borsa con un

MAQUET GmbH & Co. KG  
Kehler Straße 31  
D-76437 Rastatt, Germany  
Ralf Uwe Schmitt  
Director Marketing Medical Systems  
Telefono:+49 (0) 7222 932-591  
Fax:+49 (0) 7222 932-938  
[r.schmitt@maquet.de](mailto:r.schmitt@maquet.de)

Rabea Schlagermann  
Product Marketing Manager  
Telefono:+49 (0) 7222 932-420  
Fax:+49 (0) 7222 932-19420  
[r.schlagermann@maquet.de](mailto:r.schlagermann@maquet.de)

## ACOMUNICATO STAMPA



fatturato di oltre 2,2 miliardi di euro (anno finanziario 2009) e 12.100 dipendenti in tutto il mondo. Lo scorso anno 2009 MAQUET stessa ha conseguito un fatturato di oltre 1,1 miliardo di euro. Oggi l'azienda conta 5.000 dipendenti in 36 organizzazioni internazionali di vendita e di assistenza, e una rete di oltre 250 rappresentanze di vendita.

[www.maquet.com](http://www.maquet.com)

[www.getingegroup.com](http://www.getingegroup.com)

MAQUET – The Gold Standard.

MAQUET GmbH & Co. KG  
Kehler Straße 31  
D-76437 Rastatt, Germany  
Ralf Uwe Schmitt  
Director Marketing Medical Systems  
Telefono:+49 (0) 7222 932-591  
Fax:+49 (0) 7222 932-938  
[r.schmitt@maquet.de](mailto:r.schmitt@maquet.de)

Rabea Schlagermann  
Product Marketing Manager  
Telefono:+49 (0) 7222 932-420  
Fax:+49 (0) 7222 932-19420  
[r.schlagermann@maquet.de](mailto:r.schlagermann@maquet.de)